

Ứng hộ bữa cơm xã hội

(Những số ghi trong là tiền Euro)

(phiếu) Hội Phật Giáo Quan Âm 100, Ni Sư Đàm Hải 200, SC Tuệ Đàm Hương 150, SC Tịnh Hiền 350, SC Tịnh Hiền-Pt Diệu Niệm 200, SC Diệu Hóa 200, Hội Phật Giáo Mame-La-Vallée 4000, Pt Barau Jean 200, Pt Trần t.Chi 150us, Pt Đỗ t.Oanh-Doãn Kim Lai 350us, Pt Tammy Mai 100us, Pt Lại t.Muôi 200ca, Pt Huỳnh Hữu Nghĩa-Đỗ t.Hiền 400ca, Pt Lê v.Phúc-Laverda Jacqueline 500, Pt Formain Herve 3000, Pt De La Moussaye Daniel 1000, Pt Ng t.Ngà 500, Pt Bùi Ng t.Quy 500, Pt Masson Thiep 500, Gđ HL Ng v.Ngô 400, Pt Ng Cửu Phát Đạt 300, Pt Aimeidieu Duyên 300, Pt Huỳnh t.Út 300, Ấn danh 260, Gđ Vương A Ma (King Fat) 300, Pt Ng Xuân Vinh 200, Pt Trần Ngọc Diệp 200, Pt Lê Bá Khuông 200, Pt Lê Thạch 100, SA Uras-Fils 200, Pompes Funèbres Bertrand 200, Pt Phan Hữu Tạo-Thủy Tiên Brigitte 150, Ấn danh 150, Pt Denise Berangin 100, Pt Ng Thành Đoàn 100, Pt Hoàn Bích Huỳnh 100, Pt Vũ Linh Tâm 100, Pt Lâm t. Ngọc Xuân 100, Pt Ng Việt Thành 100, Pt Phạm t.Thôi 100, Pt Diệu Lý 100, Pt Trần t.Kha 100, Pt Trần t.Mận 50, Pt Ng Hiếu Tín 80, Famille Trần 70, Pt Trịnh Michel 60, Pt Trần t.Ba 60, Pt Ng t.Đại Liên 50, Pt Ng t.Đại Đồng 50, Pt Trần Ngọc Quang 50, Pt Trương t.Mùi 50, Pt Hasica Kim Liên 50, Pt Trương v.Ký 50, Pt Grenet Thực Liên 50, Pt Phạm Ngọc Diệp 50, Pt Ng Đăng Minh Hà 50, Gđ Di Bày 100, Gđ Leo Hải 100, Pt Hồ t.Kim Oanh 50, Pt Nguyễn Nghĩa-Ng t.Tiến Hoa 200, Pt Huỳnh t.Tuyết 100, Pt Hồ Mỹ Linh Elizabeth 100, Pt Thái t.Xuân Thu 100, Nhóm Pt Lyon và Strasbourg 190, Pt Ng t.Thanh Xuân 100, Gđ Hom Say Vek-Ly Lay Bal Lang 100, Pt Trần t.Dung 100, Pt Ng Lan 100, Pt Ng t.Phi Loan 80, Pt Trần Nguyệt Anh 70, Pt Trọng Châu Phương 60, Pt Phạm Annie 50, Pt Lý Tố Ngân 50, Pt Thân Thanh Giang 50, Pt Phan t.Niệm 50, Pt Ng t.Kiều Nga 50, Pt Võ Thanh Long 50, Pt Ng t.Nguyệt Nga 50, Pt Ng Kim Anh M.Joelle 30, Pt Ng Kim Thanh 50, Pt Trần Monique 30, Pt Lê Phước Duyên 50, Pt Cảnh 50, Pt Lâm t.Tiêm 50, Asian Fusion 50, Pt Mỹ 50, Pt Ng Khánh Chúc 50, Pt Lê t.Kim Liên 20, Pt Hoa Marianne 30, Gđ Mỹ Dung 80, Ấn danh 100, Ấn danh 35, Ấn danh 33, Pt Etchegoinberry Ly 30, Pt Bùi Lệ Thu 20, Pt Lê t.Thanh Hiền-Phượng-Lý 20, Pt Huỳnh Gonesse 26, Pt Hồ Quốc Dũng-Kha 20, Pt Trần Ngọc Huyền 20, Pt Ng Liliane 15, Pt Hoàng Ngọc Jean Pascal 20, Pt Hoàng Quốc Thái 8, Pt Bernard Elisabeth 30, Pt Mỹ Vân Mai 20, Pt Liên Sorya 25, Pt Đỗ Kuôn Thai -Gian v.Kiên 40, Pt Đỗ Phương Daniel 30, Pt Jean Claude 30, Pt Mozeaud t.Tâm 30, Pt Đức Stephane 35, Pt Ngô v.Quí 5, Pt Deshayes Evelyne 40, Pt Leou-Tac Fong Oanh 30, Pt Nghê Phùng Kim 30, Pt Trương t.Mạnh 10, Pt Ng Đại Dzuông 20, Pt Trịnh Ngọc Dung 20, Pt Nghĩa Uliis 20, Gđ hL Bùi v.Thu-Nô 40, Pt Châu Sylvie 30, Pt Lâm Sĩ Đất 30, Pt Phạm v.Dũng 20, Pt Ng Bích Liên 20, Pt Ng Ngọc Diêu 40, Pt Ng Bích 30, Le Dragon D'Or 8, Pt Sơn t.Chín 20, Pt Ng Minh Nga 30, Pt Trịnh Quang Nghiêm 20, Pt Ng v.Lộc 8, Pt Dương Ngọc Thanh 20, Pt Đỗ Minh Tiết-Ng t.Tiết 40, Pt Scarwell Phụng 20, Pt Đặng Vũ Ái-Khang 40, Pt Lê Kim Anh 40, Pt Ng t.Mai 22, Pt Ng Bích Dung 40, Pt Phạm Hữu Tạo-Thủy Tiên Brigitte 150, Pt Lê Philippe-Lê t.Lê Mai 100, Pt Bara Amaud 120, Pt Phương Thảo-Semon 50, Pt Ngô Quang 50, Pt Mai Lưu 50, Pt Ng An Chantal 100, Pt Mainetti Dominique 60, Pt Nagaretinime Pouny 200, Gđ Vong 700, Pt Trần t.Đánh 200, Pt Trương Ngọc Nhân 200, Pt Huỳnh Như Liêu 150, Pt Trần t.Hiền 150, Pt Trương Long Quang 60, Pt Lê t.Thu Trang 150, Pt Bastieri Goelle 60, Pt Phan t.Lệ Thủy 100, Pt Lê Ngọc Kim 100, Pt Bế v.Long 150, Pt Trần t.Cẩm Duyên 100, Pt Ng Ngọc Diệp 100, Pt Nhã-Hạnh và Thanh Trúc 100, Pt Phan v.Thanh 50, Pt Ng Đức Long-Phượng 50, Pt Huỳnh t.Mỹ Vân 50, Pt Ng Việt Thành 50, Pt Dương Ngọc Thiết 50, Pt Tôn Nữ Mỹ Linh 50, Pt Mounet Hồng Hường 20, Pt Phạm v.Dũng 20, Pt Đặng t.Ngọc Linh 20, Pt Lê Kim Anh 30, Pt Benjamin Dinter 20, Pt Ng v.Nhật-Ng t.Thanh Thủy 30, Pt Hoàng Ngọc Thụ 30, Pt Phạm t.Tuyết Mai 30, Pt Lê t.Thanh Hiền 20, Pt Lâm Michel 30, Pt Nghê Phùng Kim 20, Pt Bùi Lệ Thu 20, Pt Trần t.Hiệp 25, Pt Trịnh Quang Chón 20, Pt Ng Trần Kim Huê 20, Pt Sibard t.Dung-Sibard Jean Philippe 20, Pt Vũ Xuân Thanh 20, Pt Ng Xuân Hào 20, Pt Ng t.Mỹ Ngân 20, Pt Dương Bảo Tín 30, Pt Mạc Cúc 20, Pt Uông Meta 20, Pt Phan t.Huế 30, Pt Ng v.Tác 10, Pt Đỗ t.Út 30, Pt Võ Huỳnh Thủy Loan 30, Pt Ng t.Mạnh Hà 40, Pt Ng Mạnh Nguyên 40, Pt Hugot Lý v.Mạnh Dung 600, Pt Ng t.Tuyết Minh 300, Pt Trần t.Lý 20, Pt Micolon Anna Marie 60, Pt Ng v.Chuân 40, Pt Foegoet Annie Lan 15, Pt Hồ Kim Chi-Hồ v.Phát-Hồ v.Phước-Hồ v.Đạt-Hồ v.Lộc 250, Pt Ng t.Vui 50, Pt Bùi On Nathalie 200, Pt Ng Đình Nhân 300, Em gái Ng Thiên Đức VN 50, Pt Lê v.Ngô-Lục 30, Pt Võ Thành Germaine 26./



Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Âu Châu
La Congrégation Bouddhique Vietnamienne Unifiée en Europe
Chùa Association Bouddhique

Khánh Anh

Every 19/11/2016

THƯ MỜI**V/v Kêu Gọi Ứng Hộ Cứu Trợ Nạn Lũ Lụt Ở Miền Trung Việt Nam**

Kính gửi chư Tôn Đức Tăng Ni Trụ trì quý Tự Viện, cùng quý Bà Con Phật tử trực thuộc Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Âu Châu.

Nam Mô Đại Từ Đại Bi Cứu Khổ Nạn Quán Thế Âm Bồ Tát

Trải qua trận lũ kinh hoàng**Miền Trung khúc ruột chịu toàn thương đau****Dân tình bi thảm chung nhau****Xứ nghèo thêm lại thiên tai ách trời.**

Kính Bạch chư Tôn Đức Tăng Ni

Kính thưa toàn thể quý bà con Phật tử gần xa,

Tuần lễ vừa qua, tuần lễ bi thương, tang tóc khổ đau, miền Trung các Tỉnh, của quê hương Mẹ. Nước lũ dâng cao, dân không tránh kịp, nước ngập mái nhà, hoa màu tan tác, gia súc thương vong, mạng người đói rét. Ai đã từng sanh ra và lớn lên của các Tỉnh miền Trung, đều đã trải qua những cơ cực làm than vì cuộc sống. Thiên nhiên không ưu đãi, đất đai nứt nẻ bởi mùa hè nóng bức, ngập nước bởi những tháng lũ mưa dầm giá rét. Hàng năm phải hứng chịu cảnh lũ lụt ngập nước. Nhưng năm nay, nước lũ dâng cao quá đặc biệt, gọi là vượt kỷ lục trong lịch sử lũ lụt miền Trung. Vừa qua lại phải chịu đựng chống chọi với sự ô nhiễm của biển từ hăng thép Formosa, giờ đây lại gánh chịu nạn lũ lụt bi thương.

Qua tin tức, nơi nặng nhất là tại **Hà Tĩnh** và **Quảng Bình**, theo sự thống kê đến ngày **18.10.2106**, đã có ít nhất **32** nhân mạng chết mất tích và bị thương, khoảng **51.158** ngôi nhà chìm sâu trong biển nước và theo đó tài sản cũng thiệt hại toàn bộ. Còn về nông nghiệp **723** ha lúa mùa, hoa màu thì **1.416** ha đều bị ngập chìm trong nước. **400** ha cây quả bị ảnh hưởng; **300** gốc đào bị úng hỏng; hơn **12** tấn lương thực bị ướt. Về gia cầm thì có **99.032** bị chết và cuốn trôi; **869** con trâu bò, **399** con heo bị chết và cuốn trôi; **337** ha hồ nuôi thủy sản bị ngập.

Nay **Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Âu Châu**, gửi **Thông Tư** này đến quý Tự Viện Tăng Ni và Phật tử, với sự tha thiết kêu gọi tình thương yêu quê hương đồng bào của chúng ta đang chịu cảnh nhà tan cửa nát đói rét trong mùa đông bất hạnh này. Ông bà tổ tiên có câu : **Lá Lành Đùm Lá Rách** hoặc giả **Một Miếng Khi Đói Bằng Gối Khi No**. Mong rằng quý Tự Viện Tăng Ni và bà con Phật tử gần xa hoan hỷ tích góp nhiều tay vổ nên kêu, tích thiếu thành đa; gọi là chút quà mọn gửi về cho Dân mình các Tỉnh miền Trung đang bị nạn ngập lụt khắc phục cơn đói rét tạm thời, trong thời gian chờ đợi phục hồi lại nhà cửa và tài sản.

Kính mong quý Tự Viện Tăng Ni và Phật tử tùy hỷ công đức, đây cũng là nhân duyên thể hiện tấm lòng phụng sự chúng sanh tức cúng dường chư Phật của người con Phật.

Kính chúc quý chư Tôn Đức Tăng Ni và Phật tử một mùa **Lễ Vía Đức Quán Thế Âm Bồ Tát** vô lượng an lành.

Mọi chi tiết về phương cách chuyển tịnh tài, xin quý vị liên lạc về **văn phòng Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội của Giáo Hội**, do **Thượng Tọa Thích Quảng Đạo** hiện là **Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội** sẽ chịu trách nhiệm.

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát ma ha tát.

Thay mặt **Giáo Hội PGVNTN Âu Châu**

Đệ Nhất Chủ Tịch

Đệ Nhị Chủ Tịch

Hòa Thượng Thích Tánh Thiệt**Hòa Thượng Thích Như Điển**

Phiếu cúng dường Đản Dược Sư (Cầu an Giải Hạn)

Phật tử : Pháp danh :

Địa chỉ hiện tại :

..... Tél : e-mail :

- Xin phát tâm cúng dường Đản Dược Sư bằng số tịnh tài là :

Xin hồi hướng công đức pháp thí để :

Cầu An cho :

hay Cầu Siêu cho :

Phiếu Cúng Dường Chùa Khánh Anh Evry

Phật tử : pháp danh (nếu có) :

Địa chỉ hiện tại :

..... Tél : E-mail :

- Xin phát tâm cúng dường Chùa Khánh Anh Evry :

Nguyện hồi hướng Cầu An cho :

Cầu Siêu cho :

PHIẾU ẨM TỔNG KINH SÁCH

Phật tử :

Địa chỉ hiện tại :

..... Tél :

Xin phát tâm cúng dường ẨM TỔNG : 1/. Thiên Môn Nhựt Tụng :

2/. Nghi Thức Tụng Niệm :

3/. Kinh Diệu Pháp Liên Hoa :

Nguyện hồi hướng Cầu An cho :

Cầu Siêu cho :



Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Âu Châu
La Congrégation Bouddhique Vietnamienne Unifiée en Europe

Chùa Association Bouddhique **Khánh Anh**
Evry 19/11/2016

THƯ MỜI

Tham Dự Buổi Cơm Chay và Văn Nghệ Tình Thương Cứu Trợ Sau Cơn Lũ Lụt Miền Trung ngày 18.12.2016

Nam Mô Cứu Khổ Nạn Quán Thế Âm Bồ Tát

Kính bạch Chư Tôn Đức Tăng Ni

Kính thưa toàn thể bà con Phật tử Đồng hương gần xa

Trước tiên **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội GHPGVNTN Âu Châu**, thành kính tri ân chư Tôn Đức Tăng Ni, quý tự viện và chân thành tán thán công đức vô lượng của bà con Phật tử gần xa đã nhiệt tâm hưởng ứng ủng hộ theo **Thông Tư Kêu Gọi Cứu Trợ Lũ Lụt của Hội Đồng Điều Hành GHPGVNTN ÁC. Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội** đã nhận được số tịnh tài từ quý Ngài và quý vị chuyển vào số trương mục **Cứu Trợ**, gửi về chùa Khánh Anh Evry và các thùng **Cứu Trợ Nạn Nhân Lũ Lụt Miền Trung** tại chùa.

Như theo những nguồn tin từ báo đài và hệ thống mạng toàn cầu, cơn lũ lụt đã không ngừng lại, mà còn tiếp tục đổ xô vào các tỉnh miền Trung, không biết đến bao giờ dừng hẳn lại. Nhưng dẫu lũ lụt có dừng lại chăng nữa, thì những hủy hoại về tài sản của đồng bào thật không ít, thế là đời sống khó khăn cứ mãi dồn dập lên người dân, khúc ruột miền Trung đau thương lại thêm đau thương, khốn khổ càng thêm khốn khổ. Ngưỡng mong Tam Bảo và chư vị thiện thần từ bi gia hộ cho dân mình thôi bớt làm than khốn khổ, tai trời ách nước thôi bớt hoành hành cơn giặc tức.

Kính bạch quý Ngài. Kính thưa quý vị,

Mặc dù trong thời gian vừa qua, ngay thời điểm lũ lụt tràn ngập, đã có rất nhiều nhà hảo tâm, những phái đoàn từ thiện từ trong nước cho đến ngoài nước kịp thời giúp cho đồng bào lũ lụt thoát cơn đói rét. Nhưng sự khó khăn không dừng lại điểm đó, mà vẫn còn tiếp tục khó khăn về mọi phương diện của đời sống sau cơn lũ lụt. Do đó, ngõ hầu chung tay cùng với tất cả **Hội Từ Thiện** lớn nhỏ, những nhà hảo tâm trong và ngoài nước, đồng tâm giúp cho đồng bào miền Trung thoát một phần nào những khó khăn do tai ương ách trời tạo ra. Nên **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội**, thay mặt **Hội Đồng Điều Hành Giáo Hội**,

sẽ đứng ra tổ chức **Buổi cơm chay và Văn Nghệ tình thương với chủ đề Thương Về Đồng Bào Lũ Lụt Miền Trung**, vào lúc **13h30** Chủ Nhật ngày **18/12/2016** Địa điểm tại **chùa Khánh Anh 8 rue François Mauriac, Parc aux Lièvres 91000 Evry Pháp quốc**, dưới sự chứng minh của **nhị vị Hòa Thượng Đệ Nhất chủ Tịch và Đệ Nhị Chủ Tịch** cùng **chư Tôn Đức Tăng Ni Âu Châu**. Chương trình văn nghệ với sự góp mặt **ca sĩ Gia Huy** đến từ Hoa Kỳ cùng những anh chị em **ca sĩ tại Paris** và ban nhạc **Hải Triều Vân**. Xin kính mời bà con Phật tử nhiệt tình ủng hộ. Ngoài ra nhà chùa cũng có tổ chức **các gian hàng ươm thực do các Ban Trai Soạn chùa Khánh Anh đảm trách** cũng kính xin bà con Phật tử chiếu cố ủng hộ để đóng góp tịnh tài thêm vào quỹ cứu trợ. Số tịnh tài thu được sẽ chuyển vào trương mục : **- Banque (Bank) : Crédit du Nord - Compte (Account) : CUU TRO THIEN TAI ABKA.**

Để thể hiện tình thương yêu đồng bào cùng màu da sắc tộc, cùng chung tiếng nói yêu thương nghĩa tình, đang lâm đại nạn bên kia đất trời quê Mẹ, nay **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội**, tha thiết mời gọi quý đồng hương đồng bào Phật tử, hy sinh thời giờ quý báu, về chùa Khánh Anh tại Evry tham dự **Nhạc Hội** với thời gian đã ấn định trên, góp phần hảo tâm, cùng chia sẻ những nỗi mất mát đau thương, những mảnh đời bất hạnh, những hoàn cảnh khốn khổ bi ai. Để gọi là chút ân chút tình chút nghĩa, cho cuộc đời bớt đi những mảnh đất khô cằn bạc bẽo trái ngang, thay vào đó những vườn hoa nhân ái tô đẹp cuộc đời xinh tươi.

Ngưỡng mong chư Tôn Đức Tăng Ni quý Tự Viện và đồng bào đồng hương Phật tử gần xa trong Âu Châu, từ bi hoan hỷ trực tiếp hoặc gián tiếp, ủng hộ cho ngày **Buổi cơm chay và Văn Nghệ tình thương với chủ đề Thương Về Đồng Bào Lũ Lụt Miền Trung** được thành công viên mãn. Hy vọng sau ngày nhạc hội, đồng bào các tỉnh miền Trung được nhận thêm những phần quà khiêm tốn từ những tấm lòng thân thương từ bên đây bờ đại dương gửi về bên kia mảnh đất thân yêu quê Mẹ.

Kính chúc chư Tôn Đức Phật sự viên thành.

Kính chúc quý đồng hương đồng bào Phật tử xa gần vô lượng phước báu, vãng lời Phật dạy : **Phụng sự chúng sanh tức cúng dường chư Phật.**

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát ma ha tát
Nam Mô Công Đức Lâm Bồ Tát ma ha tát.

Trân Trọng Kính Mời.

Tm. **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội**
Tổng Vụ Trưởng - Tỷ kheo Thích Quảng Đạo

Góp phần Cứu Trợ Thiên Tai Lũ Lụt Miền Trung

Ông, Bà, Cô - Mr, Mme, Mlle :

Địa chỉ - Adresse :

.....Tél :e-mail :

Xin chuyển vào ngân hàng **Crédit du Nord**, trương mục **CUU TRO THIEN TAI ABKA**

Compte **N. 14329300202 61 - IBAN : FR76 3007 6020 9414 3293 0020 261 - BIC : NORDFRPP**

- Chi phiếu xin ghi **Cuu Tro Thien Tai ABKA** :

- Hoặc gửi về **chùa Khánh Anh Evry** :

8 Rue François Mauriac. Parc aux Lièvres. 91000 Evry. France.

Tél : **01.64.93.55.56 - 07.70.07.33.99.** E-mail : **thichquangdao@khanhanh.fr.**

Danh sách **chư Tôn Đức Tăng Ni, Tự Viện** và **Bà con Phật tử Đồng hương** xa gần từ các nơi gửi về **Cứu Trợ Nạn Nhân Lũ Lụt ở Miền Trung Việt Nam** hiện được sự **Ủng hộ** : **52.885€ + 116.700Dkr + 27.854Nkr**

Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Hoa Kỳ
Vietnamese American Unified Buddhist Congregation

Hội Đồng Điều Hành Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội

Tu viện An Lạc 901 S. Saticoy Ave, Ventura, CA 93004 -
U.S.A. | Tel : (805) 659-9845 | (805) 816-8799
Email: missionanlac@yahoo.com

Phật Lịch 2560

Số 02/TVTTXH/TC/TVT

THÔNG CÁO

V/v cứu trợ nạn nhân lũ lụt tại miền Trung VN

Kính gửi : *Chư Tôn Hòa Thượng, Thượng Tọa, Đại Đức Tăng, Ni và quý Cư sĩ và Huynh trưởng GĐPT thành viên các Hội Đồng, các Tổng Vụ thuộc GHPGVNTNHK,*

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật,

Kính bạch Chư Tôn Đức Tăng, Ni,

Kính thưa quý Cư sĩ và Huynh trưởng Gia đình Phật tử

Như quý vị đã biết qua báo chí và các cơ quan truyền thông từ trong nước và hải ngoại, vào ngày **14/10/2016**, mưa lớn tạo nên lũ lụt tại các tỉnh **Hà Tĩnh, Quảng Bình** và **Quảng Trị** khiến cho **27** người chết và mất tích, gần **100** ngàn ngôi nhà bị ngập nước, có nơi nước ngập đến mái; gia cầm gia súc chết la liệt, ruộng vườn và hoa màu bị ngập úng, hư hại vô kể; mấy trăm ngàn người không có cơm ăn, phải sống cảnh màn trời chiếu đất; dự kiến sau cơn lũ có thể dân làng có nguy cơ đón nhận cả bệnh dịch của miền nhiệt đới.

Trước thảm cảnh tang thương, nhà tan cửa nát của đồng bào và nạn nhân thiên tai, người con Phật khắp nơi không khỏi đau lòng rơi lệ. Do vậy, với **Thông Cáo** này, chúng tôi tha thiết kêu gọi chư tôn đức Tăng Ni và Phật tử nhất tâm cầu nguyện cho các nạn nhân, kẻ mất được siêu sanh lạc quốc, người còn được giúp đỡ và sớm ổn định đời sống.

Một cách thiết thực hơn, chúng tôi kính mong chư tôn đức và quý Phật tử ngay tại đơn vị cơ sở của mình, hoặc từ gia đình, thân tộc và bằng hữu của mình, vận động lạc quyên, chung lòng chung sức, mỗi người một tay, để khẩn cấp cứu đói, trợ giúp áo mặc và chỗ dung thân tạm thời cho các nạn nhân sau cơn ngặt nghèo hiểm nạn.

Tổng vụ Từ Thiện Xã Hội Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất Hoa Kỳ sẽ cử một phái đoàn trực tiếp đến ủy lạo cứu trợ tại các nơi bị ảnh hưởng thiên tai nặng nề nhất trong một ngày rất gần.

Đây là Phật sự chung của Giáo Hội, cũng là sự biểu hiện từ bi tâm của người con Phật đến với nhân sinh khổ nạn. Kính mong chư tôn đức Tăng, Ni và quý cư sĩ thành viên tùy nguyện lạc quyên cứu trợ bằng phương tiện thuận lợi nhất tại địa phương, hoặc tập trung tịnh tài đến **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội** để phái đoàn của **Tổng Vụ** thực hiện ủy lạo.

Mọi tịnh tài cứu trợ xin gửi đến một trong hai địa chỉ sau :

1/. TU VIỆN AN LẠC

C/O HT. THÍCH THÔNG HẢI

901 S. SATICOY AVE,

VENTURA, CA 93004 - U.S.A

Tel : **(805) 659-9845** hoặc **(805) 816-8799**.

2/. CHÙA BÁT NHÃ

C/O HT. THÍCH NGUYỄN TRÍ

4717 W. 1st STREET

SANTA ANA, CA 92703 - U.S.A

Tel : **(714) 571-0473** hoặc Cell : **(714) 548-4148**.

3/. THIỀN TỊNH ĐẠO TRÀNG

C/O NI SƯ THÍCH DIỆU TÁNH

11502 DANIEL AVENUE

GARDEN GROVE, CA 92840 - U.S.A

Tel : **(714) 638-0989** hoặc Cell : **(714) 266-4171**.

Phần Memo xin ghi rõ "**Cứu trợ lũ lụt 2016**".

Thành kính tri ân sự đồng tâm cầu nguyện và tích cực ủng hộ cứu trợ của quý vị.

Cầu nguyện chư Phật hộ niệm cho tất cả chúng ta thành tựu hạnh nguyện hoàng dương Chánh Pháp, cứu khổ sinh dân.

Nam Mô Đại từ Đại bi cứu khổ cứu nạn Quán Thế Âm Bồ tát.

Kính thông cáo,

Ventura, ngày 19 tháng 10 năm 2016

Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội

Tổng Vụ Trưởng,

(Xem bản PDF đã ký)

Tỳ Kheo Thích Thông Hải

Nơi nhận :

- *Chư tôn túc trưởng lão Hòa Thượng Chứng Minh để "kính thăm tường,"*
- *Hội Đồng Giáo Phẩm GHPGVNTNHK để "kính tường"*
- *Hội Đồng Điều Hành GHPGVNTNHK để "kính tường"*
- *Chư tôn đức Tăng, Ni và quý Cư sĩ thành viên các Hội Đồng, các Tổng Vụ để hỗ trợ*
- *Các cơ quan truyền thông báo chí để giúp phổ biến*
- *Hồ sơ lưu.*



Cơn bão lũ lụt đã gây ra thiệt hại nặng nề cho các tỉnh Miền Trung đặc biệt là tỉnh Quảng Bình và Hà Tĩnh. Hiện nay rất nhiều đồng bào vẫn sống trong cảnh nước lụt mênh mông, mất nhà cửa, nhiều gia đình hiện nay đã cạn kiệt đồ ăn.

Giáo Hội PGVNTN Hải Ngoại Tại Úc Đại Lợi-Tân Tây Lan
The Unified Vietnamese Buddhist Congregation of Australia
- New Zealand

Hội Đồng Điều Hành

Văn Phòng Hội Chủ : Chùa Pháp Bảo
148-154 Edensor Rd. St Johns Park, NSW 2176.
Australie. Tel: **61.02.9610 5452**.
Email: **phapbao@bigpond.net.au**

Số 22-05/HĐĐH/HC/TB Phật Lịch 2560, Sydney 20/10/16

Thông Bạch cầu nguyện và Cứu trợ bão lụt miền Trung VN

Kính bạch Chư Tôn Đức và kính thưa toàn thể
quý Đồng hương Phật tử,

Hơn một tuần lễ nay giữa tháng 10/2016, theo
dõi tin tức qua hệ mạng toàn cầu, báo chí, video,
hình ảnh,... hầu hết chúng ta đều biết các tỉnh
Miền Trung lại bị bão lụt hoành hành rất lớn, gây
tử vong, thương vong, sự tàn phá và thiệt hại nặng
 nề mà người dân Miền Trung phải gánh chịu.

7 tỉnh bị nặng nhất là Hà Tĩnh, Nghệ An,
Thanh Hóa, Quảng Bình, Quảng Trị, Huế, Quảng
Nam chìm trong biển nước. 4 tỉnh ảnh hưởng nhẹ
 hơn là Quảng Ngãi, Bình Định, Gia Lai, Kom
Tum. Tính đến nay số người bị chết đã vượt được
thi thể lên tới con số 87 người, trong đó : Nghệ
An 24 người, Hà Tĩnh 20 người, Thanh Hóa 5
người, Quảng Bình 12 người, Quảng Trị 3 người,
Huế 2 người, Quảng Nam 6 người, và 15 người
trên chuyến xe hành khách 48K-5868 bị cuốn
chìm đã vớt được xác. Số người bị mất tích vẫn
đang trong vòng kiểm chứng. Số người bị thương
khấp 11 tỉnh và 172 người. Cả Miền Trung chìm
trong biển nước, hơn 100 ngàn ngôi nhà nước
ngập lên tới mái tới nóc, ngay cả trong phố thị
nước cũng dâng cao lênh láng mênh mông,
đường lộ đường hòa xa cũng bị nước lũ cuốn xoáy
sụp đổ chia cắt hư hại. Mọi cơ sở hạ tầng đều bị
hư hỏng, mùa màng sạch trắng, gia súc tiêu điều.

Người dân Miền Trung vốn đã gánh chịu bao
hoạn nạn gian truân, nay lại bị đè nặng thêm bởi
tai trời ách nước.

Hãy thương về Miền Trung và cứu khổ người
dân Miền Trung. Giáo Hội trân trọng khuyến
thỉnh Phật Giáo Úc Châu chúng ta nhất tâm cầu
nguyện, các Tự Viện phát động lạc quyên đóng
góp, cùng gửi về **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội của
Giáo Hội, để 4 Tổng Vụ của 4 Giáo Hội Hải Ngoại**
cùng phối hợp thực hiện cứu trợ tới nơi tới chốn
đồng bào nạn nhân bão lũ lụt Miền Trung Việt
Nam, như đã từng điều hợp cứu trợ trước đây tại
Phi Luật Tân, Nhật Bản, Nepal...

Nhất tâm cầu nguyện, thiết tha kêu gọi và
chân thành tri ân cảm tạ toàn thể quý vị.

Nam Mô Đại Từ Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát
Ma Ha Tát.

Nay Thông bạch

Hội Chủ
(Ấn Ký)

Hòa Thượng Thích Bảo Lạc

Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam TN Hải Ngoại Tại Úc Đại Lợi - Tân Tây Lan
The Unified Vietnamese Buddhist Congregation in Australia - New Zealand

Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội

Văn Phòng Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội Tu Viện Quảng Đức
105 Lynch Rd. Fawkner, VIC 3060. Australie. Tel: **61.03.9357 3544**.
Email: **vienchutvquangduc@gmail.com**
Melbourne, Văn Phòng Tổng Vụ Từ Thiện 21/10/2016

THƯ NGỎ

V/v Kêu Gọi Chung Góp Một Tấm Lòng cho Thiên Tai Mưa
Bão và Lũ Lụt 5 Tỉnh Miền Trung.

Nam Mô Đại Từ Đại Bi Cứu Khổ Cứu Nạn Quan Thế Âm Bồ Tát

Kính gọi : **Chư Tôn Thiên Đức Tăng Ni Hội Đồng Điều Hành và
Trụ Trì của 40 Tự Viện thành viên thuộc GHPGVNTNHN UDL-
TTL cùng quý Đồng hương Phật tử xa gần.**

Qua mạng thông tin toàn cầu cũng như các tin tức từ quê nhà
Việt Nam cho biết bắt đầu từ ngày 10/10/ 2016, thiên tai mưa bão
và lũ lụt đã liên tục tàn phá các tỉnh Miền Trung Việt Nam như
Hà Tĩnh có 12 người chết, Quảng Bình có 42 người, Nghệ An có 5
người, Quảng Trị có 3, Thừa Thiên có 2, số người mất tích khá
nhiều, chưa kiểm chứng được.

Những ngày mưa bão và lũ lụt vừa này, nước đã ngập lên tận
mái nhà, trâu bò và các loài gia súc, hoa màu mùa màng đã
hoàn toàn mất trắng. Tính từ ngày 10/10 cho đến nay số thương
vong đã gần 100 người, và hàng trăm ngàn ngôi nhà bị hư hỏng
nặng, vài chục ngàn mẫu ruộng lúa, hoa màu của 5 tỉnh miền
trung đã chìm trong biển nước. Cầu cống, giao thông đường bộ,
xe lửa... cũng đã bị gián đoạn, tê liệt trong thời gian qua.

*Miền Trung khổ lắm ai ơi,
Mùa đông thiếu áo, hè thời thiếu ăn.*

Đứng trước cảnh thiên tai tang thương của đồng bào ruột thịt
tại quê nhà Việt Nam, nay **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội của Giáo
Hội PGVNTN Hải Ngoại Úc Đại Lợi Tân Tây Lan**, sau khi đã thảo
luận cùng Chư Tôn trong 4 Giáo Hội Hoa Kỳ, Úc Châu, Âu Châu
và Canada, chúng tôi xin tha thiết kêu gọi Chư Tôn Đức trong
Giáo Hội và Đồng hương Phật tử Úc Châu cùng chung góp một
tấm lòng để cùng về Cứu trợ cho đồng bào bão lũ miền Trung
trong đợt gởi món quà Xuân Đinh Dậu 2017 sắp tới.

*Một miếng khi đói, bằng một gói khi no.
Thương người như thể thương thân.*

*Bầu ơi thương lấy Bí cùng
Tuy cùng khác giống nhưng chung một giàn.*

Để chung góp một tấm lòng đại bi của người con Phật bốn
phương, kính thỉnh Chư Tôn Đức tùy nghi cầu nguyện và xúc tiến
việc quyên góp giúp đỡ nạn nhân ở quê nhà, có thể trực tiếp cứu
trợ hay gửi về **Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội** để cùng chung 4 Giáo
Hội, dự kiến sẽ có một chuyến cứu trợ, mang quà về trao tặng
tận tay đến những đồng bào bị nạn ở các tỉnh miền trung VN.

Mọi sự đóng góp cứu trợ cho Bão Lũ Miền Trung quý vị liên
lạc các tự viện trong Giáo Hội hay trực tiếp gửi về văn phòng
Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội :

Tỳ Kheo Thích Tâm Phương. Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội
105 Lynch Road, Fawkner, Vic 3060 Tel: 0450 378 867 mail: vienchutvquangduc@gmail.com
Ngân quỹ cứu trợ xin deposit trực tiếp vào bank account của Tổng Vụ Từ Thiện như sau :

Account Name : Australian Buddhist Charity

Bank account number : 063237 10267427 - Bank name : Commonwealth Bank

Kính chúc Chư Tôn Thiên Đức Tăng Ni cùng toàn thể quý đồng hương Phật tử xa gần
vô lượng an lành trong ánh hào quang của Đức Phật.

Nay Thông Báo, 21/10/2016

Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Từ Thiện Xã Hội,
Tỳ Kheo Thích Tâm Phương

Institut
Détchène Eusel Ling
 Sous la direction spirituelle de
Kyabdjé Gosok Rinpoche



Alfortville, le 28 octobre 2016

Vén. **THÍCH QUẢNG ĐẠO**
Pagode KHÁNH ANH EVRY

Cher Vénérable,

OBJET : PROGRAMME / SEJOUR des moines tibétains de l'Université monastique de SERA MEY à la pagode KHÁNH ANH Evry du jeudi 20 au dimanche 23 avril 2017.

Tout d'abord, nous vous remercions du fond de notre cœur de votre chaleureux accueil à la pagode KHÁNH ANH Evry lors de notre récente visite avec **Gueshé Thupten TCHALOK**.

C'est pour nous un grand honneur et nous vous sommes très reconnaissants d'avoir accepté d'accueillir dans votre honorable pagode KHÁNH ANH Evry, les moines tibétains de l'Université monastique de SERA MEY lors de leur prochaine tournée en Europe (d'avril à juillet), durant la période du **20 au 23 avril 2017**.

L'Université monastique de SERA MEY en Inde du Sud appartient à la tradition bouddhiste tibétaine reliée à Sa Sainteté le DALAI LAMA. Les moines vont consacrer la Pagode KHÁNH ANH Evry et apporter des bénédictions à travers prières et rituels ainsi que par la réalisation d'un mandala particulier :

MANDALA de La Compassion
AVALOKITESHVARA "BÔ TÁT QUAN ÂM".

Les moines travaillent du matin au soir sur le mandala pendant au moins 3 jours, parfois même en soirée. C'est un travail concentré et silencieux qui peut être vu par tous.

Les visiteurs peuvent faire la circumambulation, prier ou méditer autour du mandala.

Si certains fidèles souhaitent faire la prière du **Bouddha de Médecine**, un des moines les guidera devant le mandala.

Les généreux soutiens des visiteurs au stand des produits d'artisanat durant les 4 jours seront les bienvenus et nous vous remercions d'avance pour vos nombreux encouragements car les recettes nous permettront ainsi de financer et aider l'Université de Sera Mey qui héberge et forme 1500 moines étudiants.

Comme convenu, vous trouverez ci-jointe une esquisse de programme que nous serions heureux de pouvoir finaliser avec vous, selon vos convenances.

Restant à votre disposition pour tout complément d'information, veuillez agréer, cher Vénérable, l'assurance de nos respectueuses salutations.

Mme Nathalie Perreau-Zhang
 DETCHENE EUSEL LING

Comité d'organisation de la tournée 2017 en France des moines tibétains de SERA MEY.

འཇམ་མཉམས་ལྷན་ཁག་གི་འཛིན་སྐྱོང་།
 རྒྱ་གར་གྱི་འཇམ་མཉམས་ལྷན་ཁག་གི་འཛིན་སྐྱོང་།

del.secretariat@free.fr - www.detchen-eusel-ling.com

Alfortville, le 28 octobre 2016

Kính gửi : **Thượng Tọa Thích Quảng Đạo**
 Trụ trì chùa KHÁNH ANH Evry

Kính Thượng Tọa,

Nội dung : **Chương trình và tạm trú của bốn vị Tăng và Ngài Rinpoché của Viện Đại Học Phật Giáo Tây Tạng ở SERA MEY (miền nam Ấn) tại chùa KHÁNH ANH Evry từ ngày thứ năm 20/04 đến ngày chủ nhật 23/04/2017.**

Trước tiên chúng tôi xin thành thật cảm ơn sự đón tiếp nồng hậu của Thượng Tọa khi chúng tôi cùng với **Gueshé Thupten TCHALOK** (Trụ trì Trung tâm Tây Tạng Detchen Eusel Ling - 94110 Alfortville) đến thăm viếng chùa KHÁNH ANH Evry trong tháng 10 vừa qua.

Thật là một vinh hạnh và sự biết ơn lớn của chúng tôi đã được Thượng Tọa chấp nhận cho trình bày "**Cảnh giới Bồ Tát Quán Thế Âm**" qua hình ảnh Mạn-đa-la, trong quý ngôi chùa Việt Nam lớn nhất tại Âu Châu.

Các vị Tăng cùng Ngài Rinpoché của viện ĐHPGTT trong chuyến đi vòng quanh Âu Châu (19/4-19/7/2017), sẽ có mặt tại **chùa Khánh Anh Evry từ ngày 20/04 đến 23/04/2017**.

Viện ĐHPGTT SERA MEY ở miền Nam Ấn thuộc về môn phái Gelug-Pa (có nghĩa là những người có Đức Hạnh) nối liền với Ngài DALAI LAMA. Các vị Tăng cùng Ngài Rinpoché sẽ cầu nguyện cho chùa KHÁNH ANH Evry được viên hóa và an bình qua các kinh cầu nguyện và nghi lễ Tây Tạng và sự thành lập Mạn-đa-la đặc biệt :

MANDALA của Đại Bi
(AVALOKITESHVARA) "QUAN ÂM BỒ TÁT".

Các vị Tăng sẽ thọ cát suốt 3 ngày, sáng chiều và tối, đến khi hoàn tất Mạn-đa-la. Đây là một công trình cần phải trụ tâm và thanh tịnh, mà tất cả phật tử có thể nhìn thấy được.

Các phật tử và khách phương xa có thể đi nhiều vòng quanh Mạn-đa-la, cầu nguyện hay đi kinh hành.

Nếu có những vị phật tử nào muốn nhân dịp này, trước Mạn-đa-la, được đọc tụng kinh Dược Sư, thì sẽ có một vị Tăng hướng dẫn cùng đọc tụng.

Kính mời những phật tử hảo tâm đến gian hàng thủ công nghệ, được trình bày trong 4 ngày, mua giúp. Chúng tôi xin cảm ơn trước sự hy sinh và cố gắng của quý vị; Tất cả số tiền thu nhập sẽ dùng để tài trợ và giúp cho việc học hành và an trú cho 1500 vị tu sĩ tại Học Viện Phật Giáo Cao Đẳng Sera Mey. Mỗi vị tu sĩ phải học ít nhất là 12 năm.

Xin gửi kèm theo đây chương trình tổng quát, nhưng chương trình sẽ được theo sự sắp xếp của Thượng Tọa trụ trì.

Kính thư

Mme Nathalie Perreau-Zhang.
 DETCHENE EUSEL LING

Comité d'organisation de la tournée 2017 en France des moines tibétains de SERA MEY.

12 rue Paul Vaillant Couturier 94140 ALFORTVILLE France
 * Tél : 01 48 93 64 87 * Association culturelle (loi 1905)

Institut
Détchène Eusel Ling
Sous la direction spirituelle de
Kyabdjé Gosok Rinpoche



འཇམ་མཉམས་ལྷན་ཁག་གི་འཇམ་མཉམས་ལྷན་ཁག་།
འཇམ་མཉམས་ལྷན་ཁག་གི་འཇམ་མཉམས་ལྷན་ཁག་།

del.secretariat@free.fr-www.detchen-eusel-ling.com

Tournée en Europe d'avril à juillet 2017 des moines tibétains de SERA MEY

Accueil des moines tibétains de Sera Mey et le sangha vietnamien venant de l'Europe et U.S.A, à la pagode KHÁNH ANH ÉVRY du 20/04 au 23/04/2017

Hành Trình Tăng đoàn SERA MEY tại Âu Châu từ 19/04 đến 19/07/ 2017

Nghinh đón Chư Tăng Tây Tạng và Chư Tôn Đức, Tăng Ni Âu Châu và Hoa Kỳ tại chùa KHÁNH ANH ÉVRY từ 20/04 đến 23/04/2017

PROGRAMME

Jeudi 20/04/2017 :

- 09:00-09:30 - *Accueil des cinq moines tibétains accompagnés du Rinpoché SILING TONGKHOR et le sangha vietnamien venant de l'Europe et U.S.A*
- 09:30-11:45 - *Prières, Installation, préparation et début la réalisation du mandala **AVALOKITESHVARA** devant l'autel, dans la grande salle de prière*
- 12:00-12:45 - *Pause déjeuner*
- 13:00-18:00 - *Suite de la réalisation du mandala*
- 19:00-19:45 - *Pause dîner*
- 20:00-21:00 - *Suite de la réalisation du mandala jusqu'au soir si nécessaire.*

Vendredi 21/04/2017 & Samedi 22/04/2017 :

- 06:00-07:00 - *Prières du matin*
- 08:00-08:45 - *Petit déjeuner*
- 09:30-11:00 - *Enseignement de **Très vénérable Thich Thái Siêu** (Samedi 22/4)*
- 09:00-11:45 - *Suite de la réalisation du mandala **AVALOKITESHVARA***
- 12:00-12:45 - *Pause déjeuner*
- 13:00-18:00 - *Suite de la réalisation du mandala*
- 14:00-15:30 - *Enseignement de **Très vénérable Thich Thái Siêu** (Samedi 22/4)*
- 19:00-19:45 - *Pause dîner*
- 20:00-21:00 - *Suite de la réalisation du mandala jusqu'au soir si nécessaire.*

Dimanche 23/04/2017 :

- 06:00-07:00 - *Prières du matin*
- 09:00-11:15 - *Visite du Mandala, prières*
- 11:30-13:00 - *Prières pour les défunts*
- 12:00-13:00 - *Déjeuner des Moines et des Moniales (Selfservice pour des fideles)*
- 13:30-14:30 - *Spectacle (les divinités protectrices) y compris entracte de 30 mn*
- 15:00-16:00 - *Prières*
- 16:00-17:00 - *Cérémonie de dissolution du Mandala*
- 17:00-18:00 - *Cérémonie d'éparpillement du sable dans la Seine.*

STAND DE VENTE DES PRODUITS D'ARTISANAT TIBETAINS PENDANT 4 JOURS

Les généreux soutiens des visiteurs au stand des produits d'artisanat durant ces 4 jours seront les bienvenus ; Nous vous remercions d'avance pour vos nombreux encouragements. Les recettes nous permettront de financer et aider l'Université de Sera Mey qui héberge et forme 1.500 moines étudiants.

CHŪỔNG TRÌNH :

Thứ Năm 20/04/2017 :

- 09:00-09:30 - *Cung nghinh bốn vị Tăng Tây Tạng, Rinpoché SILING TONGKHOR, Chư Tôn Đức, Tăng Ni Âu Châu và Hoa Kỳ*
- 09:30-11:45 - *Lễ chuẩn bị làm Mạn-đà-la Cảnh giới Quán Thế Âm Bồ Tát trên chánh điện*
- 12:00-12:45 - *Thọ trai*
- 13:00-18:00 - *Tiếp tục việc xây Mạn-đà-la*
- 19:00-19:45 - *Dược thực*
- 20:00-21:00 - *Tiếp tục việc xây Mạn-đà-la.*

Thứ Sáu 21/04/2017 & Thứ Bảy 22/04/2017 :

- 06:00-07:00 - *Công Phu sáng*
- 08:00-08:45 - *Điểm tâm*
- 09:30-11:00 - ***Hòa Thượng Thích Thái Siêu thuyết giảng** (thứ bảy 22/4)*
- 09:00-11:45 - *Tiếp tục việc xây Mạn-đà-la*
- 12:00-12:45 - *Thọ trai*
- 13:00-18:00 - *Tiếp tục việc xây Mạn-đà-la*
- 14:00-15:30 - ***Hòa Thượng Thích Thái Siêu thuyết giảng** (thứ bảy 22/4)*
- 19:00-19:45 - *Dược thực*
- 20:00-21:00 - *Tiếp tục việc xây Mạn-đà-la.*

Chủ Nhật 23/04/2017 :

- 06:00-07:00 - *Công Phu sáng*
- 09:00-11:15 - *Chiêm bái Mạn-đà-la*
- 11:30-13:00 - *Đọc kinh Cầu siêu*
- 12:00-13:00 - *Chư Tăng Ni Thọ trai -Quý Phật tử tự phục vụ*
- 13:30-14:30 - *Văn nghệ (cảnh giới chư Hộ Pháp)*
- 15:00-16:00 - *Lễ Cầu An*
- 16:00-17:00 - *Lễ phá Mạn-đà-la và phát cát cho Phật tử*
- 17:00-18:00 - *Lễ niệm Phật Kinh hành - Lễ rải cát Mạn-đà-la trên sông Seine.*

GIAN HÀNG THỦ CÔNG NGHỆ TÂY TẠNG XIN ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ TRONG 4 NGÀY

Sự ủng hộ đồng đảo nơi gian hàng thủ công nghệ Tây Tạng trong 4 ngày này sẽ là một niềm khích lệ lớn lao và chúng tôi xin chân thành cảm tạ trước sự nâng đỡ quý báu của quý vị. Tất cả sự thu nhập này sẽ được dùng để giúp và tài trợ cho Đại Học SERA MEY lo việc cư trú và đào tạo 1.500 sinh viên / tu sĩ.

12 rue Paul Vaillant Couturier 94140 ALFORTVILLE France
* Tél : 01 48 93 64 87 * Association culturelle (loi 1905)